

# Integration des WB in die Textarbeit

## **Kompetenzziele:**

Die SuS

- festigen und vertiefen ihre bisherigen Fertigkeiten im Umgang mit dem WB während der Textarbeit

## **Hinweise zum Text**

1. Alle Nebensätze sind eingerückt.
2. Acls sind durch **Fettdruck** hervorgehoben.

## **Aufgabe:**

Übersetze den Text in angemessenes Deutsch.

Schlage dabei für die im Text doppelt unterstrichenen Wörter im Wörterbuch nach und finde eine im Kontext passende Bedeutung.

Es gibt außerdem **2 so markierte Junktoren**, zu denen du einen Nachschlagehinweis bei den Angaben in der rechten Spalte findest.

### Was ist von der Anklage gegen S. Roscius zu halten?

#### Wie ist das Verbrechen des Vaternordes allgemein einzustufen?

<p>Occidisse patrem Sex. Roscius <i>arguitur</i>. Scelestum ac nefarium facinus atque eius modi,     <i>quo uno maleficio scelera omnia complexa esse</i>     <i>videantur!</i> Quod <u>supplicium</u> satis <u>acre</u> reperietur <u>in</u> eum,     qui <b><i>mortem obtulerit</i></b> parenti,     pro <i>quo</i> mori <i>ipsum</i> iura divina atque humana     <u>cogebant</u>,     si <u>res</u> postularet?</p>	<p>arguere: beschuldigen <i>scelestus</i> = Adj. zu <i>scelus</i> dass mit der einen Untat alle Verbrechen abgedeckt zu sein scheinen reperire = invenire <b>s. offerre !</b> quo bezieht sich auf parenti ipsum bezieht sich auf eum</p>
---	---

#### Was muss ein Ankläger einem Vaternörder glaubhaft nachweisen können?

<p><u>In</u> hoc tanto, tam atroci, tam <i>singulari</i> maleficio,     quod ita <i>raro</i> accidit, ! quibus argumentis <i>censes</i> tu, C. <i>Eruci</i>, <b>accusatorem <u>uti</u></b> <b>oportere?</b> ! Nonne et <i>singularem</i> <u>audaciam</u> eius,     qui <b><i>in crimen vocetur</i></b>, et mores <i>feros immanemque</i> naturam et vitam <i>vitiis</i> omnibus <i>deditam</i> ostendere debeas?</p>	<p><i>singularis, singulare:</i> <i>einzigartig</i> <i>raro: selten</i> <b>!: verschränkter</b> <b>Relativsatz;</b> <i>censere = putare</i> <i>Erucius: Name des Anklägers</i></p> <p><b>s. vocare !</b> <i>ferus, -a, -um: roh</i> <i>immanis, immane: furchtbar,</i> <i>übel</i> <i>vitium: Laster</i> <i>deditus, -a, -um: konzentriert</i> <i>auf, ergeben</i></p>
--	--

#### Konnte der Ankläger dies im Falle des S. Roscius?

<p>Quorum tu nihil <u>in</u> Sex. Roscium <u>contulisti</u>. De <i>luxuria</i> <u>purgavit</u> <i>Erucius</i> ipse,     cum dixit <b>hunc</b> <i>ne</i> in convivio <i>quidem</i> ullo     <b><i>interfuisse</i></b>. Nihil etiam umquam <u>debut</u>. Quae <u>cupiditates</u> autem possunt esse in eo,     qui,     ut ipse accusator <u>obiecit</u>,     <i>ruri</i> semper habitaverit et in agro colendo     vixerit? Quae vita maxime <i>disiuncta</i> a <u>cupiditate</u> et cum <u>officio</u> <i>coniuncta</i> est.</p>	<p><i>luxuria: Genusssucht</i> <i>Erucius: Name des Anklägers</i></p> <p><i>ne...quidem: nicht einmal</i> <i>interesse: teilnehmen</i></p> <p><i>ruri: auf dem Land</i></p> <p><i>disiungere: „trennen“</i> <i>coniungere: verbinden</i></p>
--	--

Cicero, Pro S. Roscio Amerino 37-39 (bearbeitet); 138 Wörter